



**Avtalsnamn** Hotelltjänster  
Kvalitetskategori 4 - Umeå  
zon 1, Geografiskt  
anbudsområde

**Ref. nr.** 23.3-12577-2020-194

**Startdatum** 2022-07-01

**Slutdatum** 2026-06-30

**Förlängning** Ingen förlängning

## Avtalsparter

**Köpare**  
Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet  
2021000829

**Adress**  
Box 2218  
10315  
STOCKHOLM  
Sverige

**Kontaktperson**  
Fredrik Ljungqvist  
08-7000786 (tel)  
Fredrik.Ljungqvist@kammarkollegiet.se

**Säljare**  
First Hotels  
5565809422

**Adress**  
Dronningens gate 13  
0152  
Oslo  
Norge

**Kontaktperson**  
Maria Jakobsson  
0708-108 108 (tel)  
0708-108 108 (mob)  
maria.jakobsson@firsthotels.se

## Innehåll

<b>1. Ramavtalets Huvuddokument</b>	<b>4</b>
<b>1.1 Innehållsförteckning</b>	<b>4</b>
<b>1.2 Allmänt</b>	<b>4</b>
<b>1.3 Parter och Avropsberättigade</b>	<b>4</b>
1.3.1 Parter	4
1.3.2 Avropsberättigade	4
1.3.3 Kontaktpersoner och meddelanden	4
<b>1.4 Definitioner</b>	<b>4</b>
<b>1.5 Ramavtalets handlingar och deras inbördes ordning</b>	<b>6</b>
<b>1.6 Omfattning</b>	<b>6</b>
<b>1.7 Omsättning</b>	<b>6</b>
<b>1.8 Ramavtalets löptid</b>	<b>6</b>
<b>1.9 Metod för Avrop och tilldelning av Kontrakt</b>	<b>7</b>
1.9.1 Kontrakt mellan Ramavtalsleverantören och Avropsberättigad	7
<b>1.10 Fakturering och betalning</b>	<b>7</b>
1.10.1 Fakturans innehåll	7
1.10.2 Betalning	8
1.10.3 Dröjsmålsränta	8
<b>1.11 Ramavtalsleverantörens åtagande</b>	<b>8</b>
1.11.1 Uppfyllande av krav och villkor	8
1.11.2 Kommunikation vid Avrop	8
1.11.3 Avropssvar	9
1.11.4 Försäkring	9
1.11.5 Miljöhänsyn	9
1.11.6 Sociala hänsyn	9
1.11.6.1 Antidiskriminering	9
1.11.6.2 Arbetsrättsliga villkor enligt kollektivavtal	9
1.11.7 Antikorruption	10
1.11.8 Sekretess	10
1.11.9 Behandling av personuppgifter	10
<b>1.12 Priser och prisjustering</b>	<b>10</b>
1.12.1 Priser	11
1.12.2 Prisjustering	11
<b>1.13 Samverkan</b>	<b>11</b>
1.13.1 Lojalitets- och informationsplikt	11
1.13.2 Information om och marknadsföring av Ramavtalet	11
<b>1.14 Underleverantör</b>	<b>12</b>
<b>1.15 Ersättning till Kammarkollegiet och redovisning av statistik</b>	<b>13</b>
1.15.1 Administrationsavgift till Kammarkollegiet	13

1.15.2 Redovisning av försäljning	13
1.15.3 Redovisning och statistik	14
<b>1.16 Uppföljning</b>	<b>14</b>
<b>1.17 Avtalsbrott och påföljder</b>	<b>14</b>
1.17.1 Rättelse vid avtalsbrott	15
1.17.2 Ramavtalsleverantörens vitesgrundande avtalsbrott	15
1.17.3 Kammarkollegiets uppsägningsrätt	15
1.17.4 Ramavtalsleverantörens uppsägningsrätt	16
1.17.5 Ramavtalets förtida upphörande av annan anledning	16
1.17.6 Skadestånd	16
1.17.7 Ursäktligt avtalsbrott (force majeure)	17
<b>1.18 Ändringar av Ramavtalet</b>	<b>17</b>
1.18.1 Ändringar och tillägg	17
1.18.2 Kammarkollegiets rätt till överlåtelse av Ramavtalet	17
1.18.3 Ramavtalsleverantörens rätt till överlåtelse av Ramavtalet	17
<b>1.19 Konsekvenser av Ramavtalets upphörande</b>	<b>17</b>
<b>1.20 Tillämplig lag och tvistelösning</b>	<b>18</b>
<b>1.21 Ramavtalets ingående</b>	<b>18</b>

# 1. Ramavtalets Huvuddokument

## 1.1 Innehållsförteckning

### 1.2 Allmänt

Detta Huvuddokument innehåller krav och villkor för fullgörande av Ramavtalet avseende Hotelltjänster, del kvalitetskategori 4 med diarienummer 23.3-12577-2020.

Ramavtalsleverantören kan tilldelas Kontrakt enligt Ramavtalet vilket innehåller relevanta krav och villkor för Avrop och tilldelning av Kontrakt. Kammarkollegiet garanterar däremot inte någon exklusivitet, försäljningsvolym eller liknande.

### 1.3 Parter och Avropsberättigade

#### 1.3.1 Parter

Ramavtal har träffats för Avropsberättigades räkning, mellan Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet och Ramavtalsleverantören.

#### 1.3.2 Avropsberättigade

Ramavtalet kan användas för Avrop av nedan angivna upphandlande myndigheter. Dessa benämns Avropsberättigade.

Myndigheter under regeringen är berättigade att genomföra Avrop med stöd av förordningen (1998:796) om statlig inköpssamordning. Se [SCB:s Allmänna myndighetsregister](#), förordningen (2007:755) om det allmänna myndighetsregistret, för information om dessa myndigheter.

Myndigheter under riksdagen och andra offentligt styrda organ enligt 1 kap. 18 § och 22 § lagen (2016:1145) om offentlig upphandling (LOU) deltar med stöd av att de har lämnat bekräftelse till Kammarkollegiet på att de önskar vara Avropsberättigade. Av bilaga Avropsberättigade framgår vilka upphandlande myndigheter som kan genomföra Avrop utöver de som är Avropsberättigade med stöd av förordningen enligt ovan. Om hela eller delar av Avropsberättigads verksamhet genom omorganisation överförs till annan juridisk person och behovet som omfattas av Ramavtalet helt eller delvis övertas av den andra juridiska personen är även denne Avropsberättigad.

#### 1.3.3 Kontaktpersoner och meddelanden

Av Kammarkollegiets webbplats [avropa.se](http://avropa.se) framgår kontaktpersonerna för Ramavtalet.

Ramavtalsleverantörens kontaktperson har, om inte annat skriftligen meddelats Kammarkollegiets kontaktperson, behörighet att på Ramavtalsleverantörens vägnar och med för denne bindande verkan företräda Ramavtalsleverantören i frågor avseende Ramavtalet.

Byte av kontaktperson ska skriftligen meddelas motparten utan dröjsmål.

Meddelande från Part angående Ramavtalet ska skriftligen tillhandahållas motpartens kontaktperson. Meddelande om eventuell ändring ska skriftligen skickas i god tid före ändringens ikraftträdande. Ramavtalets handlingar ska vara på svenska och svenska ska användas vid kommunikation om inte Parterna kommer överens om annat. Det innebär att respektive kontaktperson obehindrat ska kunna tillgodogöra sig information och kommunicera på svenska i tal och skrift.

### 1.4 Definitioner

För tolkningen och tillämpningen av Ramavtalet ska följande begrepp ha nedan angiven betydelse,

om inte annat uttryckligen anges eller uppenbarligen framgår av omständigheterna.

<b>Begrepp</b>	<b>Förklaring</b>
<b>Avrop</b>	Med Avrop avses de åtgärder Avropsberättigad vidtar i syfte att köpa Upphandlingsföremål genom tilldelning av Kontrakt enligt Ramavtalet.
<b>Avropsberättigad</b>	Med Avropsberättigad avses de upphandlande myndigheter som anges i avsnitt <i>Avropsberättigade</i> .
<b>Avropsförfrågan</b>	Med Avropsförfrågan avses den förfrågan som Avropsberättigad skickar till Ramavtalsleverantören vid Avrop.
<b>Avropssvar</b>	Med Avropssvar avses det anbud eller den bekräftelse som Ramavtalsleverantören lämnar på en Avropsförfrågan. Med Avropssvar avses även svar till Kammarkollegiet och Avropsberättigad att Ramavtalsleverantören inte kan erbjuda efterfrågat Upphandlingsföremål.
<b>Huvuddokument</b>	Med Huvuddokument avses detta dokument som innehåller krav och villkor för fullgörande av Ramavtalet, vilket reglerar avtalsförhållandet mellan Parterna.
<b>Kontrakt</b>	Med Kontrakt avses det skriftliga avtal (inklusive avtal som exempelvis ingås elektroniskt via e-post, e-handelssystem eller bokningssystem) rörande köp av Upphandlingsföremål enligt Ramavtalet.
<b>Part</b>	Med Part avses i Huvuddokument Kammarkollegiet eller Ramavtalsleverantören.
<b>Ramavtal</b>	Med Ramavtal avses de dokument inklusive bilagor, vilka är uppräknade i avsnitt <i>Ramavtalets handlingar och deras inbördes ordning</i> .
<b>Ramavtalsleverantör</b>	Med Ramavtalsleverantör avses den anbudsgivare som efter genomförd upphandling ingått Ramavtal med Kammarkollegiet.
<b>Skriftligen</b>	Med skriftligen avses i Ramavtalet meddelande skickat per ordinarie post, via e-post eller annat elektroniskt medel.
<b>Underleverantör</b>	Med Underleverantör avses en juridisk eller fysisk person, i alla led i leverantörskedjan, som Ramavtalsleverantören anlitar för att fullgöra hela eller delar av det åtagande som framgår av Ramavtalet och Kontrakt.
<b>Upphandlingsföremål</b>	Med Upphandlingsföremål avses de tjänster som Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla enligt Ramavtalet och Kontrakt.

## 1.5 Ramavtalets handlingar och deras inbördes ordning

Ramavtalet består av nedan listade handlingar. Handlingarna kompletterar varandra, om inte omständigheterna föranleder annat. Om handlingarna innehåller motstridiga uppgifter gäller de i följande ordning:

1. Skriftliga ändringar och tillägg i handlingarna nedan
2. Huvuddokument (detta dokument) med följande bilagor
  - Bilaga Avropsberättigade
  - Bilaga Sammanlagd omsättning
  - Bilaga Utdrag ur kollektivavtal mellan Visita och Hotell- och restaurangfacket (HRF)
  - Bilaga Anmälan om särskild Underleverantör
3. Upphandlingsdokumenten med bilagor inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden
4. Ramavtalsleverantörens anbud med bilagor inklusive av Kammarkollegiet godkända rättelser, kompletteringar och förtydliganden.

Inga andra handlingar än de ovan nämnda ingår i Ramavtalet. Parterna kan komma överens om att en ändring eller tillägg till Ramavtalet får genomslag på den hierarkiska nivå där den berörda handlingen är placerad. Innehåller Ramavtalsleverantörens anbud uppgifter som inte efterfrågats eller reservationer blir dessa endast giltiga om Parterna uttryckligen och skriftligen överenskommer om detta. Exempel på uppgift som inte efterfrågats eller reservation kan vara Ramavtalsleverantörens egna avtalsvillkor eller liknande som innebär ett åläggande för Kammarkollegiet eller Avropsberättigad som strider mot krav eller villkor i upphandlingsdokumenten.

## 1.6 Omfattning

Följande Upphandlingsföremål omfattas av Ramavtalet: Hotelltjänster, kvalitetskategori 4, inkl. övriga åtaganden som ingår i Ramavtalet.

## 1.7 Omsättning

Omsättningen per geografiskt ramavtalsområde (ort/zon) inom respektive kvalitetskategori/kategori redovisas i bilaga *Statistik*. Med anledning av att ramavtalets omsättning påverkades under nästan hela året 2020 av en pågående pandemi baseras Kammarkollegiets redovisning av omsättning främst på statistik från 2019. För mer information se [förstudien](#). Kammarkollegiet garanterar inte någon exklusivitet, försäljningsvolym eller liknande.

Respektive geografiskt ramavtalsområde (ort/zon) inom respektive kvalitetskategori/kategori får avropas till en sammanlagd omsättning vilka redovisas i bilaga *Sammanlagd omsättning*. Den beräknade omsättningen grundas bland annat på statistik och på information som avropsberättigade organisationer inkommit med gällande uppskattat behov.

Om den sammanlagda omsättningen uppnås för ett geografiskt ramavtalsområde (ort/zon) inom en kvalitetskategori/kategori kan Avrop inte längre ske från det geografiska ramavtalsområdet (ort/zon) inom den kvalitetskategori/kategori under resterande del av ramavtalsperioden. Ramavtal och Kontrakt äger även efter att den sammanlagda omsättningen uppnåtts fortsatt giltighet och ramavtalsvillkoren ska tillämpas i sin helhet. Kammarkollegiet förbehåller sig rätten att stänga ett geografiskt ramavtalsområde (ort/zon) inom en kvalitetskategori/kategori för Avrop i förtid om det vid redovisning eller avstämning uppmärksammas att 90 procent eller mer av den sammanlagda omsättningen för ramavtalsområdet (ort/zonen) inom respektive kvalitetskategori/kategori uppnåtts, samt att Kammarkollegiet bedömer det som sannolikt att den sammanlagda omsättningen kommer att överskridas under kommande redovisningsperiod.

## 1.8 Ramavtalets löptid

Ramavtalet träder i kraft den 2022-07-01 förutsatt att Ramavtalet är signerat av båda Parter och löper därefter som längst till och med 2026-06-30. Ramavtalet upphör därefter att gälla utan uppsägning. Avrop kan göras från och med att Ramavtalet har trätt i kraft. Tilldelning av Kontrakt ska ske under Ramavtalets löptid, dock kan hotellvistelsen äga rum vid en senare tidpunkt.

Kammarkollegiet har en ensidig rätt att säga upp Ramavtalet efter 24 månaders löptid med minst tre (3) månaders uppsägningstid. Uppsägning ska ske skriftligen. Kammarkollegiet är inte skyldig att utge ersättning vid uppsägning enligt detta avsnitt.

## 1.9 Metod för Avrop och tilldelning av Kontrakt

Avropsberättigad genomför Avrop i syfte att anskaffa Upphandlingsföremål. Ramavtalet fastställer villkoren för Avrop. När Avropsberättigad genomför Avrop och tilldelar Kontrakt avseende Upphandlingsföremål som ska levereras är den skyldig att hålla sig inom de ramar som ges av villkoren i Ramavtalet. Nedan framgår hur Avrop och tilldelning av Kontrakt går till.

### Tilldelning genom rangordning

Avrop sker genom rangordning där samtliga villkor är fastställda i Ramavtalet. Det innebär att Avropsberättigad i första hand kontaktar den först rangordnade Ramavtalsleverantören inom respektive anbudsområde. I det fall den först rangordnade Ramavtalsleverantören inte kan leverera tillfrågas efterföljande Ramavtalsleverantör osv. Avropsberättigad får avvika från rangordningen om följande särskilda skäl föreligger om:

1. Ramavtalsleverantören inte har besvarat Avropsförfrågan alternativt inte skickat in Avropssvar inom i Avropsförfrågan angiven tid,
2. Ramavtalsleverantören för tillfället inte klarar av att leverera eller har andra godtagbara skäl att avböja Avrop. Det gäller exempelvis när Avropsberättigad har särskilda önskemål gällande djur i tjänst, särskilda krav på säkerhet/säkerhetsarrangemang eller behov av särskild tillgänglighet för personer med funktionsnedsättningar,
3. Avropet avser ett ersättningsköp som beror på att Avropsberättigad har sagt upp ett Kontrakt och detta beror på Ramavtalsleverantören.
4. Avropsberättigad har behov av att flera personer bor på samma hotell för att effektivisera tjänsteresan. Det gäller exempelvis om det finns behov av att arbeta tillsammans under tjänsteresan och detta i annat fall skulle medföra merkostnader och/eller annan olägenhet, eller
5. Ramavtalsleverantören är satt i karantän enligt avsnitt *Kammarkollegiets uppsägningsrätt*.

### 1.9.1 Kontrakt mellan Ramavtalsleverantören och Avropsberättigad

Kontrakt upprättas mellan Avropsberättigad och tilldelad Ramavtalsleverantör avseende Upphandlingsföremålet som ska tillhandahållas. Ramavtalsleverantören ska bekräfta avrop till Avropsberättigad/Gäst. Bokningsbekräftelsen kan exempelvis skickas via resebyrå, Hotelzon eller e-post. Bokningsbekräftelsen kan utgöra Kontrakt enligt Ramavtalet.

Av bokningsbekräftelsen ska minst följande uppgifter framgå:

- Hotellanläggningens namn och kontaktuppgifter
- För- och efternamn på gäst/gäster
- Ankomstdatum och Avresedatum
- Pris per beställt Upphandlingsföremål och totalpris
- Avbokningsvillkor

Ramavtalets Bokningsregler utgör alltid en bilaga till Kontrakt oavsett om Ramavtalets Bokningsregler åberopas eller inte.

## 1.10 Fakturering och betalning

### 1.10.1 Fakturans innehåll

En faktura ska minst innehålla följande uppgifter:

1. Fakturadatum och fakturanummer
2. Ramavtalsleverantörens och Avropsberättigads namn och adress
3. Avropsberättigads ordernummer och/eller beställarreferens enligt Avropsberättigads

anvisningar

4. Ramavtalsleverantörens registreringsnummer för mervärdesskatt, VAT-nummer
5. Omfattning och detaljerad specifikation över levererade Upphandlingsföremål
6. Detaljerad specifikation över kostnader i SEK exklusive mervärdesskatt per levererat Upphandlingsföremål
7. Datum då Upphandlingsföremålet fullgjorts (omsatts)
8. Förfalldatum
9. Tillämpad mervärdesskattesats
10. Det mervärdesskattebelopp som ska betalas
11. Totalsumma i SEK exklusive mervärdesskatt
12. Totalsumma i SEK inklusive mervärdesskatt

Avropsberättigad har rätt att bestrida fakturor som är felaktiga, exempelvis med anledning av att specifikation saknas, och kräva rättelse av Ramavtalsleverantören.

### 1.10.2 Betalning

Betalning sker senast 30 dagar efter godkänd faktura.

För det fall Avropsberättigad helt eller till någon del inte anser sig vara betalningsskyldig enligt fakturan, har Avropsberättigad rätt att hålla inne det omstridda beloppet. För det fall Parterna är överens om viss del eller vissa delar av det fakturerade beloppet ska Avropsberättigad betala det beloppet. Avropsberättigad har dock rätt att hålla inne betalning till den del Avropsberättigad har motkrav avseende vite, skadestånd eller liknande från Ramavtalsleverantören enligt Kontraktet.

Ramavtalsleverantörens rätt till betalning för Upphandlingsföremålet förfaller om Ramavtalsleverantören inte fakturerat för Upphandlingsföremålet ifråga senast tolv (12) månader efter att Ramavtalsleverantören haft rätt att fakturera enligt avsnitt *Fakturering*.

### 1.10.3 Dröjsmålsränta

Vid försenad betalning har Ramavtalsleverantören rätt att begära dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635) på fakturerat ostridigt belopp. Ränta regleras på begäran av Ramavtalsleverantören på nästkommande faktura. Avropsberättigad har på motsvarande sätt rätt till dröjsmålsränta i det fall Ramavtalsleverantören är försenad att betala viten, skadestånd eller liknande.

## 1.11 Ramavtalsleverantörens åtagande

### 1.11.1 Uppfyllande av krav och villkor

Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla Upphandlingsföremålet och fullgöra alla sina åtaganden från och med att Ramavtalet har trätt i kraft till och med att samtliga Kontrakt har upphört. Det innebär bland annat att krav, tilldelningskriterier och villkor som Ramavtalsleverantören uppfyllde vid anbudsutvärderingen och tilldelningen ska uppfyllas.

Ramavtalsleverantören ska utföra samtliga sina åtaganden enligt Ramavtalet med omsorg och på ett fackmannamässigt sätt. Ramavtalsleverantör ansvarar för att Ramavtalet fullgörs enligt tillämpliga lagar, förordningar och föreskrifter.

### 1.11.2 Kommunikation vid Avrop

Ramavtalsleverantören ska informera Avropsberättigad om Ramavtalet och att verka för att Avrop sker i enlighet med Ramavtalet.

Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla en e-postadress som inte är bunden till en enskild person, till vilken Avropsberättigad ska kunna skicka Avropsförfrågan för de fall Avrop sker via e-post.

Ramavtalsleverantören har en skyldighet att bevaka e-postadressen för att uppfylla sina åtaganden enligt avsnitt *Avropssvar*. Ramavtalsleverantören ansvarar för att ange e-



postadress på Kammarkollegiets webbplats [avropa.se](http://avropa.se) är korrekt. Byte av e-postadress ska skriftligen meddelas Kammarkollegiet utan dröjsmål.

### 1.11.3 Avropssvar

Ramavtalsleverantören ska alltid lämna Avropssvar på en Avropsförfrågan. I de fall Ramavtalsleverantören inte erbjuder efterfrågat Upphandlingsföremål ska Ramavtalsleverantören meddela Avropsberättigad om detta samt ange orsak. Om Ramavtalsleverantören systematiskt inte erbjuder efterfrågat Upphandlingsföremål kan det resultera i påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

Ramavtalsleverantören ska påtala eventuella brister i avropsförfrågan som Ramavtalsleverantören kände till eller borde ha känt till innan Avropssvar lämnas.

### 1.11.4 Försäkring

Ramavtalsleverantören ska på egen bekostnad teckna och vidmakthålla sedvanliga ansvarsförsäkringar för sin verksamhet hänförlig till Ramavtalet och Upphandlingsföremålet som erbjuds. Försäkringarna ska ha betryggande ansvarsbelopp med hänsyn till Ramavtalsleverantörens åtaganden enligt Ramavtalet.

Försäkringar ska vara giltiga under tiden Ramavtalet och Kontrakt är i kraft.

Ramavtalsleverantören ska på begäran visa upp bevis på giltig försäkring.

### 1.11.5 Miljöhänsyn

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt kontinuerligt arbeta med att förbättra och ta hänsyn till miljöaspekter för att förebygga och undvika negativ miljöpåverkan. Det handlar om åtgärder för att minska konsumtion och onödig användning av negativt miljöpåverkande resurser som elektricitet, resor, papper och liknande.

### 1.11.6 Sociala hänsyn

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt kontinuerligt arbeta med att förbättra och ta hänsyn till sociala och etiska aspekter. Ramavtalsleverantören är skyldig att följa arbetsrättslig lagstiftning, anställningsvillkor och i tillämpliga fall kollektivavtal vid fullgörande av Upphandlingsföremålet. Det innebär att Ramavtalsleverantören bland annat ska försäkra sig om att ingen så kallad svart arbetskraft anlitas för att fullgöra Ramavtalet samt ha rutiner för att följa upp detta genom regelbundna kontroller.

#### 1.11.6.1 Antidiskriminering

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt i Sverige följa diskrimineringslagen (2008:567). Arbetet med aktiva åtgärder ska följa 3 kap. 4–12 §§ diskrimineringslagen samt dokumenteras i enlighet med 3 kap. 13–14 §§ diskrimineringslagen.

Ramavtalsleverantören ska även i övrigt bedriva ett fortlöpande arbete med aktiva åtgärder och på annat sätt verka för lika rättigheter och möjligheter oavsett kön, könsöverskridande identitet eller uttryck, etnisk tillhörighet, religion eller annan trosuppfattning, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller ålder.

#### 1.11.6.2 Arbetsrättsliga villkor enligt kollektivavtal

Ramavtalsleverantören ska fullgöra Kontrakt i enlighet med de vid var tid gällande arbetsrättsliga villkoren avseende lön, semester och arbetstid enligt bilaga *Utdrag ur kollektivavtal mellan Visita och Hotell- och restaurangfacken (HRF)* om Kontrakt fullgörs i Sverige. Villkoren utgår från delar av det centrala kollektivavtalet inom Hotell- och restaurangfackets (HRF) avtals- och organisationsområde, kollektivavtal 2020-11-01 - 2023-03-31, eller det kollektivavtal som ersätter detta.

Ramavtalsleverantören kan även uppfylla de arbetsrättsliga villkoren på följande alternativa sätt:

- genom att vara bunden av och tillämpa ett centralt kollektivavtal som tillämpas i hela Sverige på motsvarande arbetstagare i den aktuella branschen eller ett lokalt avtal som bygger på detta avtal,
- genom att tillämpa villkor för lön, semester och arbetstid i ett specifikt centralt kollektivavtal som tillämpas i hela Sverige på motsvarande arbetstagare i den aktuella branschen utan att vara bunden av det, eller
- genom att vara en arbetsgivare som omfattas av en utstationeringssituation enligt lagen (1999:678) om utstationering av arbetstagare och tillämpar villkor om lön, semester och arbetstid i enlighet samma lag.

Ramavtalsleverantören ska på begäran redovisa hur de arbetsrättsliga villkoren fullgörs av Ramavtalsleverantören och dennes Underleverantörer.

### **1.11.7 Antikorruption**

Ramavtalsleverantören ska aktivt förebygga och förhindra korruption i sin verksamhet i stort och specifikt kopplat till sina åtaganden i Ramavtalet. Med korruption avses här såväl brottsliga handlingar, såsom givande och tagande av muta, och beteenden som kan uppfattas som förtroendeskadligt av utomstående. Ramavtalsleverantören ska till exempel ha interna rutiner för att förebygga och förhindra korruption. Om Ramavtalsleverantören upptäcker korruption eller andra oegentligheter hänförligt till Ramavtalet ska Ramavtalsleverantören vidta åtgärder och omedelbart informera Kammarkollegiet om situationen.

### **1.11.8 Sekretess**

Ramavtalsleverantören är skyldig att följa den sekretess som är bruklig inom branschen samt tillämpliga delar av offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) (OSL). Parterna förbinder sig att inte röja eller på något sätt utnyttja enligt lag sekretessbelagd uppgift som respektive Part tar del av genom tillkomsten eller fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt.

Ramavtalsleverantören kan begära att uppgifter som tillhandahålls av denne ska vara konfidentiella. Kammarkollegiet är, i egenskap av offentligt organ, skyldig att följa bestämmelser om handlingars offentlighet och sekretess. Kammarkollegiet kan därför inte i alla lägen tillmötesgå Ramavtalsleverantörens begäran avseende sekretess.

Ramavtalsleverantören ansvarar för att samtlig personal som direkt medverkar till att fullgöra Ramavtalet följer relevanta bestämmelser om sekretess enligt Ramavtalet samt vad som i övrigt framgår av gällande rätt avseende sekretess.

Sekretess enligt detta avsnitt gäller även efter det att Ramavtalet har upphört.

### **1.11.9 Behandling av personuppgifter**

I det fall Ramavtalsleverantörens tillhandahållande av Upphandlingsföremål innefattar behandling av personuppgifter ska behandlingen följa Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 (dataskyddsförordningen) med tillhörande genomförandeförfattningar. Ramavtalsleverantören ska vidta erforderliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda de personuppgifter som behandlas inom ramen för det ingångna Kontraktet.

Ramavtalsleverantören är personuppgiftsbiträde om den behandlar personuppgifter för Avropsberättigads räkning och Avropsberättigad är i sådana fall personuppgiftsansvarig. Om Ramavtalsleverantören eller dess Underleverantörer behandlar personuppgifter för Avropsberättigads räkning, ska ett skriftligt Personuppgiftsbiträdesavtal ingås.

## **1.12 Priser och prisjustering**

### 1.12.1 Priser

Ramavtalsleverantörens priser för Upphandlingsföremål publiceras på avropa.se.

Priserna avser övernattnig i ett (1) hotellrum enligt offererade priser i anbudet.

- Pris övernattnig per natt för en (1) person i ett (1) hotellrum
- Pris övernattnig per natt för två (2) personer i samma hotellrum (minst dubbelrum)

Priserna gäller oavsett vilken rumskategori (standard, superior, plus, extra, business) som erbjuds och oavsett om det är ett enkelrum eller dubbelrum men ska som minst uppfylla kraven för aktuell kvalitetskategori/kategori. Ramavtalsleverantören är inte skyldig att på förhand informera Avropsberättigad om vilken rumskategori som kommer att erbjudas. I det fall två (2) personer delar samma hotellrum så ska minst dubbelrum erbjudas.

Priserna är angivna i SEK exklusive mervärdesskatt och andra skatter, om inte annat framgår av Ramavtalet. Priserna omfattar ersättning för samtliga kostnader och utgifter för fullgörandet av i Ramavtalet angivna åtaganden så att Upphandlingsföremålet kan tas i bruk. Ramavtalsleverantören har inte rätt att debitera högre priser än vad som framgår på avropa.se, om inte annat framgår av Ramavtalet.

### 1.12.2 Prisjustering

Priserna är fasta från och med att Ramavtalet har trätt i kraft, till och med 2023-06-30.

Priserna justeras en (1) gång per år i enlighet med SCB:s index Konsumentprisindex (KPI). Första prisjustering sker 2023-07-01. Som basmånad gäller april 2022.

Prisjustering påkallas och hanteras av Kammarkollegiet.

Prisjustering enligt detta avsnitt omfattar inte redan tecknade Kontrakt.

Ramavtalsleverantören har inte rätt till ändrat pris till följd av ändring av lag, förordning eller föreskrift.

## 1.13 Samverkan

### 1.13.1 Lojalitets- och informationsplikt

Respektive Part ska på ett lojalt sätt utöva sina rättigheter respektive fullgöra sina skyldigheter enligt Ramavtalet och Kontrakt. Det innebär bland annat att respektive Part löpande informerar varandra om händelser eller andra sakförhållanden som kan komma att påverka motparten eller Avropsberättigad.

Ramavtalsleverantören ska omedelbart meddela Kammarkollegiet vid misstanke om att en händelse riskerar att misskreditera eller minska allmänhetens förtroende för Kammarkollegiet.

Ramavtalsleverantören ska skyndsamt tillhandahålla korrekt information och handlingar gällande händelsen och aktivt delta i uppföljning och kommunikation. Vid händelse som riskerar orsaka Kammarkollegiet skada, ska Ramavtalsleverantören vidta nödvändiga åtgärder för att minimera sådan skada.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

### 1.13.2 Information om och marknadsföring av Ramavtalet

Ramavtalsleverantören ska i sin information om Ramavtalet till Avropsberättigad iaktta särskild noggrannhet och tydlighet vad gäller Ramavtalets omfattning, Ramavtalsleverantörens åtagande, Avropsberättigad och hur Avrop ska gå till. Det innebär bland annat att Ramavtalsleverantören ska vara tydlig med vad som ingår i Upphandlingsföremålet i sin marknadsföring och försäljning till

Avropsberättigad och får inte i samband med detta marknadsföra annat som inte omfattas av Ramavtalet. I informationsskyldigheten ingår även att informera Avropsberättigad om detta Ramavtal när Avropsberättigad kontaktar Ramavtalsleverantören för att köpa liknande varor eller tjänster som ingår i Upphandlingsföremålet innan avtal tecknas.

Ramavtalsleverantören har inte rätt att hänvisa till Kammarkollegiet i marknadsföring utan Kammarkollegiets godkännande i förväg. Kammarkollegiets logotyp, Statens inköpscentrals sigill eller liknande får endast användas i enlighet med instruktioner från Kammarkollegiet respektive Statens inköpscentral.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

## 1.14 Underleverantör

Ramavtalsleverantören ska säkerställa att anlitad Underleverantör uppfyller krav och villkor i Ramavtalet och Kontraktet avseende de delar av Upphandlingsföremålet som Underleverantör ska utföra, i alla led.

Ramavtalsleverantören ska på begäran tillhandahålla information om Underleverantör. Exempel på uppgifter är namn, vilka delar, i vilken utsträckning och under vilken tidsperiod Underleverantören medverkar till att fullgöra Kontrakt.

Ramavtalsleverantören ska ha rutiner och verka för att Underleverantörer åtar sig att de inte omfattas av någon av uteslutningsgrunderna i 13 kap. 1–3 §§ LOU samt att Underleverantörer i relevanta delar och vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt, följer:

- Ramavtalsleverantörens ledningssystem för miljö och
- kraven och villkoren i avsnitt Miljöhänsyn och Sociala hänsyn.

Ramavtalsleverantören ska om nödvändigt styrka att Underleverantör uppfyller relevanta krav och villkor. Ramavtalsleverantören ska också säkerställa att Underleverantör medverkar vid uppföljning enligt avsnitt *Uppföljning*.

Ramavtalsleverantören har inte rätt att till Underleverantör delegera rätten att ta emot Avropsförfrågan, lämna Avropssvar, teckna Kontrakt eller fakturera Avropsberättigad.

I punkterna nedan listas olika kategorier av Underleverantörer, vilka benämns särskilda Underleverantörer, eftersom de omfattas av särskilda villkor. Ramavtalsleverantören har inte rätt att i Avropssvar använda särskild Underleverantör, oavsett var i leverantörskedjan den särskilda Underleverantören befinner sig, för att fullgöra hela eller delar av det åtagande som framgår av Ramavtalet och Kontrakt utan att ha skickat in bilaga Anmälan om särskild Underleverantör. Särskilda Underleverantörer som redan är godkända i samband med upphandlingen behöver däremot inte anmälas.

- Företag vars kapacitet Ramavtalsleverantören åberopar för att uppfylla krav på ekonomisk och finansiell ställning eller teknisk och yrkesmässig kapacitet.
- Underleverantörer som kommer att fullgöra en väsentlig del av Ramavtalsleverantörens Kontrakt. Underleverantör anses utföra en väsentlig del av Kontrakten om delen utgör minst 25 procent av tjänsten enligt Ramavtalet.
- Underleverantörer vars personal har eller kommer att ha direkt kontakt med Kammarkollegiet eller Avropsberättigad, såsom Underleverantörer som fullgör Kontrakt och Underleverantörer som har tillgång till passerkort.

När det gäller Underleverantör i första punkten, det vill säga ett åberopat företag, får inte Ramavtalsleverantören tilldelas Kontrakt förrän Kammarkollegiet skriftligen har godkänt det åberopade företaget. Kammarkollegiet kan ge Avropsberättigad rätten att godkänna det åberopade företaget. Till anmälan om att använda ett åberopat företag ska Ramavtalsleverantören bifoga ett skriftligt samarbetsavtal eller liknande med ett åtagande från företaget om att Ramavtalsleverantören kommer att förfoga över de nödvändiga resurserna samt vilka resurser företaget åberopas för. Om

det åberopade företaget åberopas för sin ekonomiska och finansiella ställning ska Underleverantören åta sig ett solidariskt ansvar för Ramavtalsleverantörens fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt.

Om Underleverantör bryter mot krav eller villkor som anges i Ramavtalet eller Kontrakt har Kammarkollegiet rätt att med omedelbar verkan bestämma att Underleverantören inte längre får anlitas för fullgörande av Ramavtalet eller Kontrakt.

Ramavtalsleverantören ansvarar för Underleverantör såsom för egen del. Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

## **1.15 Ersättning till Kammarkollegiet och redovisning av statistik**

### **1.15.1 Administrationsavgift till Kammarkollegiet**

För att få täckning för Kammarkollegiets kostnader som en följd av att upphandla och förvalta Ramavtalet tar Kammarkollegiet ut en administrationsavgift av Ramavtalsleverantören. Ramavtalsleverantören ska därför till Kammarkollegiet lämna redovisning av försäljning som ligger till grund för administrationsavgiften.

Administrationsavgift är 0,7 procent av all fakturerad försäljning, det vill säga fakturavärdet av sålda Upphandlingsföremål exklusive mervärdesskatt under tiden Ramavtalet och Kontrakt är i kraft.

Avgiftens storlek kan förändras, men kan inte överstiga 1,0 procent. Avgiften fastställs av Kammarkollegiet för ett (1) åri taget. Förändring meddelas Ramavtalsleverantören senast 90 kalenderdagar innan ny administrationsavgift börjar gälla. Om administrationsavgiften sänks ska Ramavtalsleverantören justera sina priser och befintliga Kontrakt nedåt i motsvarande mån.

Kammarkollegiet kommer att fakturera administrationsavgiften inklusive mervärdesskatt och andra eventuella skatter efter mottagen redovisning från Ramavtalsleverantören. Hur fakturering sker bestäms av Kammarkollegiet. Fakturan ska betalas inom 30 kalenderdagar från fakturadatum.

Betalas inte fakturan i tid skickar Kammarkollegiet en påminnelse innan fakturan skickas till inkasso. Kammarkollegiet har rätt till dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635) från förfallodagen fram till och med att betalning kommit Kammarkollegiet tillhanda.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

### **1.15.2 Redovisning av försäljning**

Ramavtalsleverantören ska till Kammarkollegiet lämna redovisning av sålda Upphandlingsföremål som ingår i Ramavtalet. Även försäljning genom Kontrakt som löper efter att Ramavtalet har upphört ska redovisas till och med att samtliga Kontrakt har upphört.

Redovisningen ska endast avse försäljning till Avropsberättigad och omfatta föregående periods fakturerade belopp exklusive mervärdesskatt samt antalet sålda övernattningar.

Formerna för redovisning av försäljning ska ske i enlighet med instruktioner från Kammarkollegiet som finns tillgängliga på Kammarkollegiets webbplats, [avropa.se](http://avropa.se). Instruktionerna kan förändras under Ramavtalets löptid. Ramavtalsleverantören ska hålla sig uppdaterad om aktuella instruktioner för redovisning.

Redovisning ska lämnas senast den 15:e i andra månaden efter det kvartal som redovisningen avser, enligt följande:

Redovisningsperioder

Kvartal 1: 1 januari – 31 mars (15 maj)

Kvartal 2: 1 april - 30 juni (15 augusti)

Kvartal 3: 1 juli - 30 september (15 november)

Kvartal 4: 1 oktober – 31 december (15 februari)

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

### 1.15.3 Redovisning och statistik

Ramavtalsleverantören ska utöver avsnitt Redovisning av försäljning redovisa statistik som ligger till grund för uppföljning av Ramavtalet och framtida förstudier och upphandlingar, enligt nedan.

- Totalt omsättning per aktuell tidsperiod (SEK)
- Total omsättning per aktuell tidsperiod (antal övernattningsnätter)

I det fall Ramavtalsleverantören har Ramavtal i kvalitetskategori 4 samt i kategori Longstay ska det framgå av respektive redovisning vilken kvalitetskategori/kategori som statistiken avser.

Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla statistik exklusive mervärdesskatt och andra skatter. Statistiken ska redovisas en (1) gång per år.

Ramavtalsleverantören ska leverera begärd statistik i av Kammarkollegiet anvisat format.

Ramavtalsleverantören ska på begäran, till självkostnadspris, tillhandahålla ytterligare statistik avseende Ramavtalet.

Om det är tio (10) procent eller mindre kvar till dess att den sammanlagda omsättningen per geografiskt ramavtalsområde (ort/zon) uppnås enligt bilaga *Sammanlagd omsättning* ska Ramavtalsleverantören löpande, enligt överenskommelse med Kammarkollegiet, inkomma med dokumentation i syfte att säkerställa att den sammanlagda omsättningen inte överskrider.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

### 1.16 Uppföljning

Kammarkollegiet har rätt att kontrollera att Ramavtalsleverantören fullgör alla sina åtaganden från och med att Ramavtalet har trätt i kraft till och med att samtliga Kontrakt har upphört. Det innebär bland annat att Kammarkollegiet har rätt att kontrollera att Ramavtalsleverantören uppfyller krav, tilldelningskriterier och villkor som Ramavtalsleverantören uppfyllde vid anbudsutvärderingen och att Ramavtalsleverantören fullgör sina åtaganden.

Vid uppföljning har Kammarkollegiet rätt att anlita extern part för genomförandet.

Ramavtalsleverantören ska på begäran tillhandahålla, för egen del samt för Underleverantörer, uppgifter och handlingar som Kammarkollegiet skäligen behöver för att genomföra uppföljning i den utsträckning som krävs och som inte står i strid med gällande rätt eller tillämpliga börsregler. Ramavtalsleverantören ska ge Kammarkollegiet tillträde och insyn i Ramavtalsleverantörens och dess Underleverantörers verksamhet i den utsträckning som krävs.

Vid uppföljning svarar respektive Part för sina egna kostnader under förutsättning att uppföljningen inte visar att Ramavtalsleverantören gjort sig skyldig till vitesgrundande avtalsbrott. I det fallet står Ramavtalsleverantören för Kammarkollegiets kostnader för uppföljningen.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav, tilldelningskriterier och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt *Avtalsbrott och påföljder*.

### 1.17 Avtalsbrott och påföljder

### 1.17.1 Rättelse vid avtalsbrott

Avtalsbrott föreligger om Part brister i att uppfylla sina åtaganden som följer av Ramavtalet. Part ska inom skälig tid lämna skriftligt meddelande till motparten om att avtalsbrott föreligger. Bristen ska rättas skyndsamt om inte Parterna kommer överens om annat.

Underlåter Part att meddela motparten om ett avtalsbrott ska det inte medföra att Part förlorar rätten att senare begära en strikt tillämpning enligt Ramavtalets ordalydelse.

### 1.17.2 Ramavtalsleverantörens vitesgrundande avtalsbrott

Vite kan utgå antingen som löpande vite eller engångsvite. Vilket vite som ska utgå framgår nedan.

Om inte annat framgår, kan Kammarkollegiet bestämma att löpande vite ska utgå om Ramavtalsleverantören bryter mot krav eller villkor enligt nedan om Ramavtalsleverantören inte rättar bristen inom fem (5) arbetsdagar från skriftlig begäran om rättelse. Vitets storlek anges nedan och utgår per påbörjad vecka som bristen kvarstår. Om bristen inte kan åtgärdas uppgår vitet till ett belopp motsvarande fyra (4) veckor. Kan bristen åtgärdas och är kvar efter fyra (4) veckor anses det utgöra ett väsentligt avtalsbrott som kan resultera i påföljder enligt avsnitt *Kammarkollegiets uppsägningsrätt*.

1. Avsnitt *Lojalitets- och informationsplikt*, 10 000 SEK
2. Avsnitt *Information om och marknadsföring av Ramavtalet*, 10 000 SEK
3. Avsnitt *Underleverantörer*, 10 000 SEK
4. Avsnitt *Administrationsavgift till Kammarkollegiet*, 10 000 SEK
5. Avsnitt *Redovisning av försäljning*, 10 000 SEK
6. Avsnitt *Redovisning och statistik*, 10 000 SEK
7. Avsnitt *Uppföljning*, 10 000 SEK

Kammarkollegiet kan dessutom bestämma att engångsvite ska utgå om Ramavtalsleverantören:

1. vid minst tre (3) tillfällen under en period av tolv (12) månader brister i åtagande enligt Ramavtalet, oaktat om bristen rättats eller inte, eller om varje enskilt avtalsbrott är väsentligt,
2. vid upprepade tillfällen på ett systematiskt sätt brutit mot Kontrakt, eller
3. systematiskt inte erbjuder efterfrågat Upphandlingsföremål vid Avrop.

Engångsvitet uppgår till fem (5) procent av Ramavtalsleverantörens försäljning genom Ramavtalet de fyra (4) senaste kvartalen. Har fyra (4) kvartal inte löpt ska tiden som Ramavtalet har varit i kraft räknas upp till motsvarande fyra (4) kvartal. Oavsett beräkningssätt ska dock vite inte utgå med mindre än 10 000 SEK och ska högst uppgå till 150 000 SEK. Utan att någon av punkterna 1-3 föreligger kan Kammarkollegiet bestämma att ytterligare engångsvite ska utgå om det inträffar ett nytt vitesgrundande avtalsbrott efter fem (5) arbetsdagar från det att tidigare engångsvite utgätt.

### 1.17.3 Kammarkollegiets uppsägningsrätt

Kammarkollegiet har rätt att säga upp hela Ramavtalet om

1. Ramavtalsleverantören gör sig skyldig till ett väsentligt avtalsbrott enligt Ramavtalet eller Kontrakt,
2. Ramavtalsleverantören vid minst tre (3) tillfällen under en period av tolv (12) månader ska betala vite enligt avsnitt *Ramavtalsleverantörens vitesgrundande avtalsbrott*,
3. det framkommer att Ramavtalsleverantör lämnat oriktiga uppgifter i anbudet eller på annat sätt i samband med upphandlingen och dessa uppgifter har varit av väsentlig betydelse vid bedömningen av tilldelning av Ramavtalet,
4. Ramavtalsleverantören inte uppfyller de krav och villkor som ställts i upphandlingen eller de tilldelningskriterier som Ramavtalsleverantören uppfyllde vid anbudsutvärderingen och denna brist är väsentlig,
5. Ramavtalsleverantören befinner sig i någon av de situationer som framgår av 13 kap. 1–3 §§ LOU,
6. Ramavtalet varit föremål för en ändring som inte är tillåten enligt 17 kap. 9–14 §§ LOU, eller

7. Europeiska unionens domstol i ett förfarande finner att Sverige allvarligt åsidosatt sina skyldigheter enligt fördraget avseende Europeiska unionen, EUF-fördraget eller LOU-direktivet enligt 17 kap. 17 § punkten 3 LOU.

Uppsägning ska ske skriftligen. Kammarkollegiet avgör om uppsägning sker med omedelbar verkan eller vid en senare tidpunkt. Om uppsägning sker vid en senare tidpunkt ska tidpunkten vara skäligen med hänsyn till Kammarkollegiets behov av avvecklings- och etableringsåtgärder. Uppsägningsrätt enligt detta avsnitt gäller oavsett om bristen rättas eller inte. Kammarkollegiet är inte skyldig att utge skadestånd eller annan ersättning vid uppsägning enligt detta avsnitt. Ramavtalsleverantören är skyldig att ersätta de direkta skador som Kammarkollegiet lider till följd av uppsägning enligt punkterna 1-6 i detta avsnitt.

Som alternativ till uppsägning har Kammarkollegiet rätt att besluta om att sätta Ramavtalsleverantören i karantän. Beslut om karantän innebär att Kammarkollegiet beslutar att Ramavtalsleverantören inte får lämna Avropssvar. Ramavtalsleverantör som befinner sig i karantän ska inte beaktas av Avropsberättigade som gör Avrop från Ramavtalet.

Beslut om karantän varar i en period om 90 kalenderdagar. Beslut om karantän upphävs när Ramavtalsleverantören har bevisat att åtagandet enligt ramavtalet är uppfyllt. Kammarkollegiet får besluta om att förlänga karantän om Ramavtalsleverantören inte avhjälpt bristen vid föregående karantäns utgång.

Beslut om karantän förhindrar inte på något sätt Kammarkollegiet från att nyttja andra påföljder enligt detta ramavtal.

#### **1.17.4 Ramavtalsleverantörens uppsägningsrätt**

Ramavtalsleverantören har rätt att säga upp hela Ramavtalet om Kammarkollegiet gör sig skyldig till ett väsentligt avtalsbrott om inte Kammarkollegiet inom 30 kalenderdagar efter skriftlig begäran har vidtagit rättelse. Väsentligt avtalsbrott av Kammarkollegiet ska anses innefatta att Kammarkollegiet vid minst tre (3) tillfällen under en period av tolv (12) månader i väsentlig utsträckning brister i sina åtaganden enligt Ramavtalet, oavsett om bristen åtgärdas eller inte. Uppsägning ska ske skriftligen. Ramavtalsleverantören är inte skyldig att utge skadestånd eller annan ersättning vid uppsägning enligt detta avsnitt. Kammarkollegiet är skyldig att ersätta de direkta skador som Ramavtalsleverantören lider till följd av uppsägning enligt detta avsnitt.

#### **1.17.5 Ramavtalets förtida upphörande av annan anledning**

Ramavtalet upphör med omedelbar verkan om Ramavtalet har förklarats ogiltigt enligt en lagakraftvunnen dom. Ramavtalsleverantören har inte rätt till skadestånd med anledning av ett sådant upphörande om inte annat framgår av tvingande rätt.

Parterna kan komma överens om att Ramavtalet ska upphöra i förtid.

#### **1.17.6 Skadestånd**

Part har rätt till skadestånd till följd av motpartens avtalsbrott. Eventuella viten ska avräknas från skadestånd.

Skadeståndsansvaret är begränsat till direkt skada, och omfattar alltså inte utebliven vinst, utebliven besparing eller annan indirekt skada. Ramavtalsleverantörens skadeståndsansvar är vid var tid begränsat till ett belopp uppgående till Ramavtalsleverantörens totala försäljning genom Ramavtalet sedan dess ingående enligt avsnitt *Försäljningsredovisning och administrationsavgift*. Kammarkollegiets skadeståndsansvar är vid var tid begränsat till ett belopp uppgående till Ramavtalsleverantörens administrationsavgift enligt Ramavtalet sedan dess ingående enligt avsnitt *Försäljningsredovisning och administrationsavgift*.

Ansvarsbegränsningarna gäller inte vid Partens uppsåt eller grov oaktsamhet. Ansvarsbegränsningarna gäller inte heller vid Ramavtalsleverantörens ansvar för avtalsbrott enligt



avsnitt *Sekretess*.

### **1.17.7 Ursäktligt avtalsbrott (force majeure)**

Om Part förhindras att fullgöra sina skyldigheter enligt Ramavtalet av omständighet utanför Partens kontroll som denne inte skäligen kunde förväntas ha räknat med eller tagit i beaktande vid Ramavtalets ingående och vars följder Parten inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit är avtalsbrottet ursäktligt (så kallad force majeure). Med ursäktligt avtalsbrott avses exempelvis men inte uteslutande krig, naturkatastrofer, pandemi, epidemi, beslag, uppror, upplopp och brand. Avtalsbrottet är ursäktligt under så lång tid som är rimlig med hänsyn till hindrets konsekvenser för Partens möjligheter att fullgöra sitt åtagande enligt Ramavtalet. Om Ramavtalets fullgörande till väsentlig del förhindras under längre tid än 90 dagar på grund av sådan angiven omständighet, har motparten rätt att säga upp Ramavtalet utan ersättningskyldighet.

För att Part ska ha rätt att göra gällande ursäktligt avtalsbrott ska Part, när denne får kännedom eller borde ha fått kännedom om sådan omständighet, omedelbart skriftligen underrätta motparten om hindret och hur det påverkar möjligheten att fullgöra åtagandet enligt Ramavtalet.

## **1.18 Ändringar av Ramavtalet**

### **1.18.1 Ändringar och tillägg**

Ändringar i eller tillägg till Ramavtalet kan endast ske efter skriftlig överenskommelse mellan behöriga företrädare för båda Parter.

Ändringar och tillägg till Ramavtalet som inte är tillåtna enligt LOU är ogiltiga, men de påverkar inte Ramavtalets eller befintliga Kontrakts giltighet i övrigt.

### **1.18.2 Kammarkollegiets rätt till överlåtelse av Ramavtalet**

Kammarkollegiet har rätt att överlåta Ramavtalet helt eller delvis till en annan organisation. Kammarkollegiets meddelande om överlåtelse av Ramavtalet ska skickas till Ramavtalsleverantören senast tre (3) månader före det planerade datumet för överlåtelsen.

### **1.18.3 Ramavtalsleverantörens rätt till överlåtelse av Ramavtalet**

Vid byte av Ramavtalsleverantör ska befintlig Ramavtalsleverantör begära skriftligt godkännande från Kammarkollegiet innan bytet sker. Med byte avses samtliga ändringar av juridisk eller fysisk person genom exempelvis överlåtelse, fusion, företagsomstruktureringar, uppköp, sammanslagningar, förvärv eller insolvens.

Om inte annat framgår av Ramavtalet, har Ramavtalsleverantören inte rätt att utan Kammarkollegiets skriftliga godkännande i förväg, helt eller delvis, överlåta rättigheter (exempelvis fordringar) eller skyldigheter enligt Ramavtalet till annan juridisk eller fysisk person.

Kammarkollegiet kan komma att begära in handlingar för att bedöma om bytet ska godtas eller inte. Kammarkollegiet är inte skyldig att godkänna ett byte av Ramavtalsleverantör.

## **1.19 Konsekvenser av Ramavtalets upphörande**

Vid Ramavtalets upphörande, oavsett orsak, ska Ramavtalsleverantören utan dröjsmål tillhandahålla slutredovisning avseende information som framgår av avsnitt *Redovisning av försäljning* och avsnitt *Redovisning och statistik* samt betala administrationsavgift. Ramavtalsleverantören ska även efter Ramavtalets upphörande tillhandahålla relevant information och betala administrationsavgift under tiden Kontrakt är i kraft.

Trots Ramavtalets upphörande ska relevanta krav och villkor i Ramavtalet fortsätta att gälla till och med att samtliga Kontrakt har upphört. Sekretess enligt avsnitt *Sekretess* gäller även efter att samtliga Kontrakt har upphört.

Ramavtalets upphörande påverkar inte redan tecknade Kontrakt. I Allmänna villkor finns dock en rätt för Avropsberättigad att säga upp Kontrakt till följd av Ramavtalets upphörande.

### **1.20 Tillämplig lag och tvistelösning**

Rättigheter och skyldigheter enligt Ramavtalet regleras av svensk rätt med undantag av dess lagvalsregler.

Tvister angående tolkning eller tillämpning av Ramavtalet och därmed sammanhängande rättsförhållanden som inte kan lösas av Parterna gemensamt ska avgöras av svensk allmän domstol där Kammarkollegiet har sitt säte.

### **1.21 Ramavtalets ingående**

Ramavtalet blir bindande när det signerats elektroniskt eller genom egenhändigt undertecknande av behöriga företrädare för Parterna.

## Innehåll

<b>2. Kravspecifikation - Generella krav</b>	<b>2</b>
<b>2.1 Krav på hotelltjänst, kvalitetskategori 4</b>	<b>2</b>
2.1.1 Allmän information	2
<b>2.2 Laddning av avtalspriser</b>	<b>2</b>
<b>2.3 Krav på hotellanläggningen</b>	<b>2</b>
<b>2.4 Krav på frukost</b>	<b>2</b>
<b>2.5 Krav på hotellrummet</b>	<b>2</b>
<b>2.6 Krav på badrum i offererade hotellrum</b>	<b>2</b>
<b>2.7 E-handel</b>	<b>2</b>
2.7.1 Generellt	2
2.7.1.1 Ansvar för format, kommunikationssätt och kostnader	3
2.7.1.2 Order och ordersvar	3
2.7.1.3 Fakturering	3

## 2. Kravspecifikation - Generella krav

### 2.1 Krav på hotelltjänst, kvalitetskategori 4

#### 2.1.1 Allmän information

Anbudsgivaren ska uppfylla samtliga obligatoriska krav i denna kravspecifikation.

De hotellrum som offereras och levereras under ramavtalsperioden ska uppfylla de krav som ställs nedan.

### 2.2 Laddning av avtalspriser

Avtalspriser ska laddas i både Amadeus och Hotelzon senast sju (7) dagar efter att Ramavtalet träder i kraft.

### 2.3 Krav på hotellanläggningen

Anbudsgivaren ska uppfylla följande krav avseende utrustning och service:

### 2.4 Krav på frukost

Anbudsgivaren ska erbjuda en frukostbuffé alternativt en frukostmeny som består av varma frukosträtter, exempelvis bacon, korv och äggröra, minst två varma drycker (kaffe och te), juice, frukter/fruktsallad, ett urval av bröd, smör, sylt, kallskuret och ost. Frukost ska serveras i en avskild ändamålsenlig lokal i direkt anslutning till hotellanläggningen.

### 2.5 Krav på hotellrummet

Anbudsgivaren ska uppfylla följande krav avseende inredning, utrustning och service på hotellrummet:

### 2.6 Krav på badrum i offererade hotellrum

Anbudsgivaren ska uppfylla följande krav avseende inredning och utrustning i badrummet i offererade hotellrum:

### 2.7 E-handel

#### 2.7.1 Generellt

Myndigheten för digital förvaltning ([DIGG](#)) ger information om elektronisk handel (e-handel) i offentlig sektor. [SFTI](#) är ett samverkansprojekt för att främja utvecklingen av en effektiv affärsprocess för e-handel mellan offentlig sektor (kommuner, regioner och statliga myndigheter) och leverantörer av varor och tjänster. SFTI informerar om e-handel och rekommenderar standardiserade meddelanden för e-handel, inklusive elektronisk faktura (e-faktura). Frågor om e-handel som direkt rör Ramavtalet ska alltid ställas till Kammarkollegiet. Med SFTI menas SFTI eller offentligt styrd organisation som kan komma att ersätta SFTI:s roll i fråga om att rekommendera standardiserade meddelanden för e-handel.

[Peppol](#) är ett internationellt nätverk för elektroniska inköp som gör e-handel och e-upphandling enklare. Nätverket benämns ibland som Peppols infrastruktur och det består av flera delar, bland annat en teknisk infrastruktur, gemensamma meddelandestandarder och en organisation som utvecklar nätverket.

En leverantörsportal är i detta sammanhang en webbplats som Avropsberättigad tillhandahåller sina leverantörer, där leverantörerna kan registrera elektroniska kataloger, ta emot elektroniska

beställningar samt skicka orderbekräftelser och elektroniska fakturor.

Avropsberättigad informerar Ramavtalsleverantören inför det första bokningstillfället om huruvida e-handel ska tillämpas. Parterna ska i sådana fall komma överens om på vilket sätt.

### **2.7.1.1 Ansvar för format, kommunikationssätt och kostnader**

De format och kommunikationssätt som Parterna använder för standardiserade meddelanden för e-handel enligt detta avsnitt *E-handel* samt avsnitt *Fakturering* och avsnitt *Fakturans innehåll* ska vara rekommenderade av SFTI, om inte annan standard överenskommit mellan Parterna. I de fall ett format eller kommunikationssätt som anges nedan upphör att rekommenderas har Avropsberättigad rätt att anvisa ett annat likvärdigt alternativ som SFTI rekommenderar.

Ramavtalsleverantör som skickar av SFTI rekommenderade Peppolmeddelanden ska på begäran skicka dem via Peppolnätverket. Ramavtalsleverantör som tar emot av SFTI rekommenderade Peppolmeddelanden ska vara registrerad i Peppols registerfunktion Service Metadata Publisher (SMP) för att kunna ta emot den aktuella meddelandetyper. Meddelanden som skickas via Peppolnätverket måste följa formatets regler och versionsuppdateringar.

Ramavtalsleverantören står för sina kostnader som det innebär att utveckla, använda och underhålla lämpligt systemstöd för de affärsprocesser, standardiserade meddelanden och kommunikationssätt som refereras till i detta avsnitt *E-handel*, avsnitt *Fakturering* samt i avsnitt *Fakturans innehåll*.

### **2.7.1.2 Order och ordersvar**

Ramavtalsleverantören ska senast vid Ramavtalets tecknande

ta emot elektronisk order samt skapa och sända ordersvar enligt minst ett (1) av följande alternativ:

1. Peppol BIS Ordering (order och ordersvar)
2. E-post

Om Avropsberättigad begär det ska Ramavtalsleverantören istället för e-post använda den leverantörsportal som Avropsberättigad tillhandahåller för manuell mottagning av order och registrering av ordersvar.

### **2.7.1.3 Fakturering**

Ramavtalsleverantören ska enligt lag skapa och sända elektronisk faktura (e-faktura) enligt Peppol BIS Billing. Avropsberättigad kan eventuellt, som ett komplement, tillhandahålla en leverantörsportal för manuell registrering av faktura. Av sekretesskäl har dock Avropsberättigad rätt att begära att Ramavtalsleverantören ska skicka pappersfaktura.

Om inte annat framgår av Kontraktet, alternativt vid bokningstillfället ska fakturering för Upphandlingsföremålet i form av ett enskilt tidsbegränsat eller på annat sätt särskilt avgränsat uppdrag ske efter avslutat uppdrag eller leverans. Om inte annat framgår av Kontraktet, alternativt vid bokningstillfället har Ramavtalsleverantören rätt att månadsvis i efterskott fakturera för tillhandahållande av Upphandlingsföremålet.

Fakturering ska ske från Ramavtalsleverantören. Fakturan ska skickas till den fakturaadress som framgår av Kontraktet, alternativt vid bokningstillfället.

Ramavtalsleverantören ska vara godkänd för F-skatt eller motsvarande.

Faktureringsavgift, påminnelseavgift eller liknande accepteras inte.

## **Innehåll**

<b>3. Bokningsregler</b>	<b>2</b>
<b>3.1 Allmänt</b>	<b>2</b>
<b>3.2 Tillämplighet</b>	<b>2</b>
<b>3.3 Bokningar</b>	<b>2</b>
<b>3.4 Ankomst och avresa</b>	<b>2</b>
<b>3.5 Sen ankomst</b>	<b>2</b>
<b>3.6 Uteblivet hotellrum</b>	<b>2</b>
<b>3.7 Avbokning och utebliven ankomst</b>	<b>2</b>

### **3. Bokningsregler**

#### **3.1 Allmänt**

Denna handling utgör en del av Ramavtalet.

#### **3.2 Tillämplighet**

Ramavtalets bokningsregler är tillämpliga på avtalsförhållandet mellan Ramavtalsleverantören och Avropsberättigad som har ingått Kontrakt och utgör bilaga till Kontrakt. Ramavtalets bokningsregler är tillämpliga för varje Avrop som sker inom ramen för Ramavtalet oberoende av om detta anges i Avropsförfrågan eller inte.

#### **3.3 Bokningar**

Avropsberättigade får göra Avrop från Ramavtalet och får inte vägras bokning av lediga hotellrum som omfattas av Ramavtalet.

Bokningsavgift och förskottsbetalning får ej debiteras Avropsberättigade.

#### **3.4 Ankomst och avresa**

Incheckning på hotellrummet ska kunna ske senast från kl. 15.00 på ankomstdagen.

Utcheckning av hotellrummet ska kunna ske senast kl. 12.00 på avresedagen.

#### **3.5 Sen ankomst**

För att inte riskera att hotellrummet hyrs ut till annan gäst ska Avropsberättigad garantera bokningen med giltigt betalningsmedel senast kl. 16.00 ankomstdagen.

#### **3.6 Uteblivet hotellrum**

För det fall Ramavtalsleverantören inte kan erbjuda Avropsberättigad hotellrum hos sig enligt Kontrakt är Ramavtalsleverantören skyldig att, utan merkostnad för Avropsberättigad, boka minst likvärdigt hotellrum hos annat hotell. Ramavtalsleverantören ska dock om möjligt i första hand boka hotellrum enligt rangordningen inom det geografiska ramavtalsområdet (ort/zon).

Ramavtalsleverantören äger inte rätt att fakturera Avropsberättigad för mer än om Ramavtalsleverantören tillhandahållit hotellrum hos sig enligt Ramavtalet och där avtalade priser.

#### **3.7 Avbokning och utebliven ankomst**

För bokning upp till och med nio (9) hotellrum: Avbokning ska ske senast kl. 16.00 ankomstdagen. Uteblir avbokningen eller sker avbokning senare än kl. 16.00 ska Avropsberättigad betala för ett (1) dygn.

Vid bokning av tio (10) hotellrum eller fler gäller följande avbokningsregler för hotellrum tio (10) och uppåt:

Avbokning senast 28 kalenderdagar innan ankomst, 50 % debiteras Avropsberättigad

Avbokning senast 14 kalenderdagar innan ankomst 75 % debiteras Avropsberättigad

Avbokning senast 7 kalenderdagar innan ankomst 100 % debiteras Avropsberättigad

Vid bokning av tio (10) hotellrum eller fler bör Ramavtalsleverantören skicka en skriftlig påminnelse till Avropsberättigad avseende avbokningsreglerna senast sju (7) kalenderdagar innan dessa träder i kraft.

Dessa avbokningsregler gäller endast under förutsättning att Ramavtalsleverantören efter skäligen ansträngningar inte kunnat återsälja hotellrum eller hotellrummen.



## Innehåll

<b>4. Umeå zon 1, Geografiskt anbudsområde</b>	<b>3</b>
<b>4.1 Offererad hotellanläggning</b>	<b>3</b>
<b>4.2 Geografiskt anbudsområde (ort/zon)</b>	<b>3</b>
<b>4.3 Offererade hotellrum</b>	<b>3</b>
<b>4.4 Anbudspris</b>	<b>3</b>
<b>4.5 Information om pris för ytterligare person i samma hotellrum</b>	<b>4</b>
<b>4.6 Tilldelningskriteriet Utökad volym</b>	<b>4</b>
<b>4.7 Tilldelningskriterier Miljö</b>	<b>4</b>
4.7.1 Frukost ekologiska alternativ	5
4.7.2 Matsvinn från frukosten	5
4.7.3 Uppföljning av energianvändning	5
4.7.4 Snålspolande duschar	5
4.7.5 Snålspolande kranar	5
4.7.6 Energieffektiva ljuskällor	5
4.7.7 Tvätt	5
4.7.8 Kemiska produkter för städ	6
4.7.9 Kemiska produkter för disk	6
4.7.10 Källsortering av avfall	6
4.7.11 Engångsartiklar på frukostserveringen	6
4.7.12 Engångsartiklar på hotellrummet	7
<b>4.8 Tilldelningskriterier Tillgänglighet</b>	<b>7</b>
4.8.1 Tillgänglighet för personer med nedsatt rörelseförmåga	7
4.8.1.1 Parkering och plats för taxi/färdtjänst	7
4.8.1.2 Tillgänglig gångväg till och genom entrén	7
4.8.1.3 Dörrar och dörröppningar	7
4.8.1.4 Reception	8
4.8.1.5 Tillgänglig väg i allmänna utrymmen	8
4.8.1.6 Tillgängliga toaletter	8
4.8.1.7 Tillgänglig hiss	9
4.8.1.8 Frukostmatsal	9
4.8.1.9 Ledstänger/räcken	9
4.8.1.10 Tillgängliga hotellrum	9
4.8.2 Tillgänglighet för personer med nedsatt syn	10
4.8.2.1 Brandlarm och utrymningsrutiner	10
4.8.2.2 Ledsagning	10
4.8.2.3 Markerade trappsteg och nivåskillnader	10
4.8.3 Tillgänglighet för personer med allergi eller överkänslighet	10
<b>4.9 Tillgänglig webbplats</b>	<b>10</b>
<b>4.10 Allmän information om anbudsgivande hotellanläggning</b>	<b>11</b>

4.10.1 Kontaktuppgifter till anbudsgivande hotellanläggning	11
4.10.2 Kontaktperson	11

## 4. Umeå zon 1, Geografiskt anbudsområde

### 4.1 Offererad hotellanläggning

Anbudsgivaren ska ange namn på offererad hotellanläggning, samt namn och organisationsnummer på företaget som är ansvarig för offererad hotellanläggning, registrerat enligt Bolagsverket och överensstämmande med den juridiska person som är avsedd att teckna ett eventuellt Ramavtal.

**Namn på offererad hotellanläggning:**

First Hotel Dragonen

**Namn på företaget som är ansvarig för offererad hotellanläggning:**

First Hotels AB

**Organisationsnummer på företaget som är ansvarig för offererad hotellanläggning:**

556580-9422

### 4.2 Geografiskt anbudsområde (ort/zon)

Anbudsgivaren ska offerera hotelltjänster inom geografiskt efterfrågat anbudsområde (*Ort/zon*). I bilaga *Kartor* framgår de anbudsområden som är indelade i en eller flera zoner.

**Ange hotellanläggningens namn, besöksadress och ort:**

First Hotel Dragonen  
Västra Norrlandsgatan 5  
90327 Umeå

**Uppfylls kravet på geografisk placering?**

Ja

**Uppfylls kravet på geografisk placering?**

Ja

### 4.3 Offererade hotellrum

Anbudsgivare ska offerera minst 40 % av totalt antal hotellrum i hotellanläggningen. Samtliga offererade hotellrum ska uppfylla ställda krav i denna delupphandling.

**Uppfylls kravet på att minst 40 % av totalt antal hotellrum offererats?**

Ja

### 4.4 Anbudspris

Anbudsgivaren ska lämna pris för en övernattnings för en (1) person i ett (1) hotellrum samt lämna pris för ytterligare en person i samma hotellrum (8.6.2).

Angivet pris avser en övernattnings för en (1) person i ett (1) hotellrum. Priset gäller oavsett vilken rumskategori (standard, superior, plus, business, extra, etc.) som erbjuds och huruvida det är ett enkelrum eller ett dubbelrum. Samtliga krav och uppfyllda tilldelningskriterier ska vara inkluderade i de angivna priserna om inte annat anges.

Samtliga priser ska anges i SEK, exkl. moms och utan decimaler.

Angivet pris kommer att användas i utvärderingen och sedan utgöra avtalspris efter ett eventuellt tecknande av Ramavtal.

Kriteriet Pris viktas till 50 %.

#### **Pris för en (1) person i ett (1) hotellrum**

864,00 SEK

#### **4.5 Information om pris för ytterligare person i samma hotellrum**

Anbudsgivaren ska även ange ett pris avseende ytterligare en (1) person i samma hotellrum. Det angivna priset ska omfatta totalpris för två (2) personer i samma hotellrum. Om ramavtal tecknas kommer priset att bli bindande för det fall två (2) personer önskar bo i samma hotellrum. Priset får inte överstiga hotellets publika pris som gäller utan avtal.

Pris för ytterligare person i samma hotellrum kommer inte att ingå i utvärderingen.

#### **Totalpris för två (2) personer i samma hotellrum (minst dubbelrum) (utvärderas ej).**

1 013,00 SEK

#### **4.6 Tilldelningskriteriet Utökad volym**

Anbudsgivaren har möjlighet att offerera utökad volym d.v.s. fler antal hotellrum utöver de 40 % som är kravgräns (enligt avsnitt *Offererade hotellrum*). Anbudsgivaren ska nedan lämna information om totalt antal hotellrum i hotellanläggningen samt information om antal hotellrum som offereras i denna upphandling. Samtliga offererade hotellrum ska uppfylla ställda krav i denna delupphandling.

Tilldelningskriteriet Utökad volym beräknas utifrån antal offererade hotellrum i förhållande till totalt antal hotellrum i hotellanläggningen. Anbudet kan erhålla 0-30 poäng enligt en linjär skala där 0 poäng motsvarar kravgränsen (40 %) och 30 poäng motsvarar att anbudsgivaren offererar samtliga hotellrum i hotellanläggningen (100 %).

Anbudsgivaren kan som mest erhålla 30 poäng för tilldelningskriteriet Utökad volym.

Kriteriet Utökad volym viktas till 15%.

#### **Ange totalt antal hotellrum i hotellanläggningen (både offererade och ej offererade hotellrum):**

93

#### **Ange antal offererade hotellrum:**

57

#### **Ange vilka rumskategorier som offereras samt hur många hotellrum som offereras i respektive rumskategori (standard, superior, plus, business, extra etc).**

7 standard enkel  
50 standard dubbel

#### **Antal procent av hotellanläggningens totala volym som offereras.**

61 Procent

#### **4.7 Tilldelningskriterier Miljö**

Anbudsgivaren bör i sin verksamhet bidra till att Sverige når de miljökvalitetsmål som Riksdagen fastställt, läs mer på [Sveriges miljömål](#).

Anbudsgivaren ska i sitt anbud, genom att svara JA eller NEJ på nedan ställda frågor bekräfta om de tilldelningskriterier som ställts i upphandlingsdokumentet är uppfyllda eller inte. Om Anbudsgivaren inte svarar på frågorna kommer detta att tolkas som att tilldelningskriteriet inte kan uppfyllas eller att tilldelningskriteriet inte kan accepteras.

Anbudsgivaren kan som mest erhålla 40 poäng för uppfyllda miljökriterier.

Kriteriet Miljö viktas till 20 %.

#### **4.7.1 Frukost ekologiska alternativ**

Anbudsgivaren bör erbjuda minst sju (7) produkter (livsmedel eller drycker) som används i frukostbuffén som är ekologiska. Med ekologiska livsmedel och drycker menas produkter märkta enligt EU:s förordningar EG 834/2007, EG710/2009 (odlad fisk och skaldjur) eller EG 203/2013 exempelvis KRAV, Luomu, Debio, Statskontrollerat ekologiskt (Ø-märket) och Túnlífrænt eller motsvarande.

##### **Uppfylls kriteriet avseende frukost ekologiska alternativ?**

Ja

#### **4.7.2 Matsvinn från frukosten**

Anbudsgivaren bör registrera mängden matsvinn från frukosten och ha fastställt en åtgärdsplan för att reducera matsvinnet.

##### **Uppfylls kriteriet avseende matsvinn från frukosten?**

Ja

#### **4.7.3 Uppföljning av energianvändning**

Anbudsgivaren bör systematiskt följa upp och arbeta med att minska hotellanläggningens energiförbrukning avseende uppvärmning, ventilation, belysning och varmvatten.

##### **Uppfylls kriteriet avseende uppföljning av energianvändning?**

Ja

#### **4.7.4 Snålspolande duschar**

Minst 90 % av duscharna i hotellrummen bör ha ett vattenflöde som inte överstiger 9 liter per minut.

##### **Uppfylls kriteriet avseende snålspolande duschar?**

Ja

#### **4.7.5 Snålspolande kranar**

Minst 90 % av kranarna i hotellrummen bör ha ett vattenflöde som inte överstiger 6 liter per minut.

##### **Uppfylls kriteriet avseende snålspolande kranar?**

Ja

#### **4.7.6 Energieffektiva ljuskällor**

Minst 75 % av ljuskällorna bör vara LED eller ljuskälla med motsvarande minst energieffektivitetsklass D eller bättre enligt energimärkningsförordningen för ljuskällor EU 2019/2015. Kriteriet gäller för hotellrum, allmänna utrymmen (inklusive lobby, restaurang, korridorer etc.).

##### **Uppfylls kriteriet avseende energieffektiva ljuskällor?**

Ja

#### **4.7.7 Tvätt**

Det bör finnas information till gästerna om att handduk endast byts på förfrågan.

##### **Uppfylls kriteriet avseende tvätt?**

Ja

#### 4.7.8 Kemiska produkter för städ

Minst 90 % av mängden av produkter för städning av hotellrummen bör vara miljömärkta. Kriteriet omfattar produkter avsedda för daglig städning av ytor som golv, badrum, toalett och kök. Golvvård, avkalkningsmedel, bassängkemikalier och specialrengöring räknas inte med. Med specialrengöringsprodukter (se definition nedan) menas produkter som endast används vid särskilda behov, det vill säga inte i den dagliga städningen. Golvvårdsprodukter som ingår i den dagliga städningen, t.ex. kombinerade städ- och polishmedel ska räknas med.

Den procentuella andelen beräknas baserat på inköpt mängd i liter, kilo eller kronor.

Specialrengöringsprodukter definieras som:

- Kök: Medel för att rengöra diskmaskinen/kaffebryggare, propplösare, koppar-/silverputs, rengöringsmedel för frysrum, medel för behandling av rostfria ytor, ugnrensning, grillrengöring, stålglans och liknande.
- Städning: Fläckborttagning på fasta ytor, tuggummiborttagning, rengöringsmedel för att ta bort fläckar på mattor, propplösare/avloppsrensare, interiörvård och liknande.

Med miljömärkt menas produkt märkt med Svanen, EU Ecolabel, Bra Miljöval eller motsvarande. Med motsvarande avses en miljömärkning som uppfyller kraven i SS-ISO 14024 Miljömärkning och miljödeklarationer.

#### Uppfylls kriteriet avseende kemiska produkter för städning?

Ja

#### 4.7.9 Kemiska produkter för disk

90 % av produkterna till disk bör vara miljömärkta. Kriteriet omfattar maskindiskmedel, torkmedel och handdiskmedel. Blötlägningsmedel och avkalkningsmedel räknas inte med. Den procentuella andelen beräknas baserat på inköpt mängd i liter, kg eller kr. Med miljömärkt menas produkt märkt med Svanen, EU Ecolabel eller Bra Miljöval eller motsvarande. Med motsvarande avses en miljömärkning som uppfyller kraven i SS-ISO 14024 Miljömärkning och miljödeklarationer.

#### Uppfylls kriteriet avseende kemiska produkter för disk?

Ja

#### 4.7.10 Källsortering av avfall

Anbudsgivaren bör källsortera sitt avfall i minst fem (5) av följande fraktioner:

- Glas (ofärgat och färgat glas)
- Metall
- Organiskt avfall (fett, matavfall)
- Papper (returpapper och kontorspapper)
- Papp (wellpapp och kartong)
- Plast (hård/mjuk)
- Pant

#### Uppfylls kriteriet avseende källsortering av avfall?

Ja

#### 4.7.11 Engångsartiklar på frukostserveringen

Anbudsgivaren bör inte erbjuda engångsartiklar (såsom tallrikar, muggar, bestick, portions- eller småförpackningar) på frukostserveringen.

#### Uppfylls kriteriet avseende engångsartiklar på frukostserveringen?

Ja

#### **4.7.12 Engångsartiklar på hotellrummet**

Anbudsgivaren bör inte tillhandahålla engångsartiklar på hotellrummet.

##### **Uppfylls kriteriet avseende engångsartiklar?**

Ja

#### **4.8 Tilldelningskriterier Tillgänglighet**

Anbudsgivaren bör erbjuda tillgängliga lokaler för personer med funktionsnedsättning. Anbudsgivaren ska i sitt anbud, genom att ange JA eller NEJ på nedan ställda frågor bekräfta om de tilldelningskriterier som ställts i upphandlingsdokumentet är uppfyllda eller inte. Om Anbudsgivaren inte svarar på frågorna kommer detta tolkas som att tilldelningskriteriet inte kan uppfyllas eller att tilldelningskriteriet inte kan accepteras.

Anbudsgivaren kan som mest erhålla 30 poäng för uppfyllda tillgänglighetskriterier.

Kriteriet Tillgänglighet viktas till 15 %.

#### **4.8.1 Tillgänglighet för personer med nedsatt rörelseförmåga**

##### **4.8.1.1 Parkering och plats för taxi/färdtjänst**

Det bör finnas parkering reserverad för personer med funktionsnedsättning inom 25 m från entrén samt plats för taxi/färdtjänst att stanna inom 25 m från entrén.

##### **Uppfylls kriteriet avseende parkering för personer med funktionsnedsättning inom 25 m från entrén?**

Ja

##### **Uppfylls kriteriet avseende plats för taxi och färdtjänst inom 25 m från entrén?**

Ja

##### **4.8.1.2 Tillgänglig gångväg till och genom entrén**

Det bör finnas en gångväg från parkeringen fram till entrén som är framkomlig för personer i rullstol. Personer som använder rullstol bör kunna ta sig in genom entrén utan nivåskillnad, vid behov via en användbar ramp eller hiss. Det innebär att om det är en trappa till entrén så bör det finnas en användbar ramp eller hiss. Om det inte är någon nivåskillnad framför entrén och det därmed inte finns något behov av ramp eller hiss anger Anbudsgivaren att kriterium a.) nedan är uppfyllt.

Alla eventuella ramper bör ha en maxlutning på 1:12. Om inga ramper finns i lokalen eller i anslutning till lokalen anger Anbudsgivaren att kriterium b.) nedan är uppfyllt.

##### **Uppfylls kriteriet avseende framkomlig gångväg från parkeringen fram till entrén för person i rullstol?**

Ja

##### **Uppfylls kriteriet avseende ramps maxlutning?**

Ja

##### **4.8.1.3 Dörrar och dörröppningar**

Entrédörren bör vara försedd med automatisk dörröppnare.

Entrédörrar samt hotellrummens dörrar bör ha ett fritt passagemått på minst 84 cm bredd.

Entrédörrar samt hotellrummens dörröppningar bör vara fria från trösklar eller att trösklar är högst 15 mm höga och avfasade.

**Uppfylls kriteriet på att entrédörren är försedd med automatisk dörröppnare?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende fritt passagemått på minst 84 cm på entrédörrar samt hotellrummets dörrar?**

Ja

**Uppfylls kriteriet på att dörröppningar är fria från trösklar eller att trösklar är högst 15 mm höga och avfasade?**

Ja

#### **4.8.1.4 Reception**

Det bör finnas käpphållare eller motsvarande anordning vid receptionen som förhindrar att medhavd käpp faller till golvet.

**Uppfylls kriteriet på att det finns käpphållare eller motsvarande anordning vid receptionen?**

Ja

#### **4.8.1.5 Tillgänglig väg i allmänna utrymmen**

Person i rullstol bör själv kunna ta sig från entrédörren till reception, kapprum, toaletter och allmänna utrymmen.

**Uppfylls kriteriet avseende att person i rullstol själv kan ta sig från entrédörren till reception, kapprum, toaletter och allmänna utrymmen?**

Ja

#### **4.8.1.6 Tillgängliga toaletter**

**Tillgänglig toalett:**

Det bör finnas minst en toalett i allmänna utrymmen som uppfyller följande definition av tillgänglig toalett. Toalettdörren ska vara minst 84 cm bred. Det ska finnas stödhandtag på båda sidorna av toalettstolen och toalettpapper ska finnas inom räckhåll. Benutrymmet ska vara tillräckligt under handfat/tvättställ för att person i rullstol kan få plats. Spegeln ska vara i nivå så att den passar såväl för en stående person som en person i rullstol.

**Tillgänglig toalett för person med eldriven rullstol:**

Det bör finnas minst en toalett som uppfyller följande definition av tillgänglig toalett för person med eldriven rullstol. Toalettdörren ska vara minst 84 cm bred. Toalettutrymmet ska ha en totalt yta som är minst 2,2 x 2,2 m. Det ska finnas stödhandtag på båda sidorna av toaletten och toalettpapper ska finnas inom räckhåll. Benutrymmet ska vara tillräckligt under handfat/tvättställ för att person i rullstol kan få plats. Spegeln ska vara i nivå så att den passar såväl för en stående person som en person i rullstol.

**Uppfylls kriteriet avseende tillgänglig toalett enligt definitionen ovan?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende tillgänglig toalett för person med eldriven rullstol enligt definitionen ovan?**

Ja



#### **4.8.1.7 Tillgänglig hiss**

Det bör finnas en personhiss som kan transportera person i rullstol som uppfyller följande definition av tillgänglig hiss:

Dörröppningen till hissen ska vara minst 84 cm bred och hissknappar och knapppanel ska sitta högst 110 cm från hissgolvet. Storleken på hissen ska minst vara 1,1 x 1,4 m (typ 2 enligt EN 81-70). Utrymmet framför hissen ska vara minst 1,5 x 1,5 m.

Därutöver bör hissknapparna ha punktskrift eller siffror i relief. Hissen bör även vara utrustad med syntetiskt tal som informerar personen i hissen om vilken våning denne befinner sig på.

Om hotellanläggningen är en enplansfastighet utan nivåskillnader anger Anbudsgivaren att kriterierna nedan är uppfyllda.

**Uppfylls kriteriet avseende tillgänglig hiss enligt definitionen ovan?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende hissknappar med punktskrift eller siffror i relief?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende syntetiskt tal i hiss?**

Ja

#### **4.8.1.8 Frukostmatsal**

Det bör vara fri passage till frukostmatsal för person i rullstol.

Frukostmaten, exempelvis på bufféer bör vara nåbar för person i rullstol.

**Uppfylls kriteriet avseende fri passage till frukostmatsal för person i rullstol?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende att frukostmaten är nåbar för person i rullstol?**

Ja

#### **4.8.1.9 Ledstänger/räcken**

Trappor som har fler än tre (3) trappsteg bör ha ledstänger eller räcken på båda sidor. Trappor som är lägre än tre (3) trappsteg bör minst ha en ledstång eller räcke på ena sidan. Om det inte finns några trappor på hotellanläggningen anger Anbudsgivaren att kriteriet nedan är uppfyllt.

**Uppfylls kriteriet avseende ledstänger/räcken?**

Ja

#### **4.8.1.10 Tillgängliga hotellrum**

Det bör finnas hotellrum som uppfyller följande definition av tillgängligt hotellrum:

Utrymmet mellan säng och vägg vid sängens långsida ska vara minst 130 cm. Det ska finnas en möjlighet att, vid behov, kunna ställa in en extrasäng i hotellrummet om det inte är ett dubbelrum. Hotellrummets dörröppningar ska vara minst 84 cm breda. Duschutrymmet ska vara utrustat med en ledstång och ha plats för en duschstol. Det ska finnas stödhandtag på båda sidorna av toalettstolen och toalettpapper ska finnas inom räckhåll. Benutrymmet ska vara tillräckligt under handfat/tvättställ för att person i rullstol kan få plats. Spegeln ska vara i nivå så att den passar såväl för en stående person som en person i rullstol.

Person i rullstol bör själv kunna ta sig till, in och runt i det hotellrum som uppfyller definitionen av tillgängligt hotellrum enligt definitionen ovan.

**Uppfylls kriteriet avseende tillgängliga hotellrum enligt definitionen ovan?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende att person i rullstol själv kan ta sig till, in och runt i det tillgängliga hotellrummet enligt definitionen ovan?**

Ja

## **4.8.2 Tillgänglighet för personer med nedsatt syn**

### **4.8.2.1 Brandlarm och utrymningsrutiner**

Det bör finnas brandlarm som blinkar eller vibrerar på det/de hotellrum som uppfyller definitionen av tillgängligt hotellrum enligt ovan, alternativt att det finns mobil utrustning att låna i receptionen.

Det bör finnas upplysning till synskadade på webbplatsen eller vid check-in eller på webbplatsen som minst innefattar information om utrymningsrutiner i händelse av brand. Om informationen finns vid check-in ska den finnas i reliefskrift eller punktskrift.

**Uppfylls kriteriet avseende brandlarm?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende tillgänglig information till synskadade om utrymningsrutiner?**

Ja

### **4.8.2.2 Ledsagning**

Synskadade bör erbjudas möjlighet att bli ledsagade till hotellrummet.

**Uppfylls kriteriet avseende att synskadade erbjuds möjlighet till ledsagning till hotellrummet?**

Ja

### **4.8.2.3 Markerade trappsteg och nivåskillnader**

Eventuella trappor och nivåskillnader bör vara markerade så att de kan uppmärksammas av synskadade. Finns inga trappor eller nivåskillnader anger Anbudsgivaren att kriteriet nedan är uppfyllt.

**Uppfylls kriteriet avseende markerade trappsteg och nivåskillnader?**

Ja

## **4.8.3 Tillgänglighet för personer med allergi eller överkänslighet**

Tvål på toaletter i allmänna utrymmen bör vara oparfymerade.

I det fall produkter med ett doftförbättrande syfte används bör dessa vara allergivänliga.

**Uppfylls kriteriet avseende oparfymerad tvål på toaletter i allmänna utrymmen?**

Ja

**Uppfylls kriteriet avseende allergivänliga doftförbättrande produkter?**

Ja

## **4.9 Tillgänglig webbplats**

Anbudsgivarens externa webbplats bör följa internationell standard för tillgänglighet på webben, WCAG (Web Content Accessibility Guidelines), 2.1, nivå AA, eller senast gällande officiella rekommendation från W3C på motsvarande nivå.

### Uppfylls kriteriet avseende tillgänglighet på webben?

Ja

## 4.10 Allmän information om anbudsgivande hotellanläggning

Anbudsgivaren ska fylla i allmän information om anbudsgivande hotellanläggning nedan. I det fall Ramavtal tecknas kommer informationen att användas av Kammarkollegiet och delar av informationen kommer att publiceras på avropa.se i syfte att finnas tillgänglig för Avropsberättigade myndigheter.

Informationen ingår inte utvärderingen.

### 4.10.1 Kontaktuppgifter till anbudsgivande hotellanläggning

Anbudsgivaren ska ange efterfrågade kontaktuppgifter till anbudsgivande hotellanläggning:

#### Hotellanläggningens namn:

First Hotel Dragonen

#### Postadress:

Västra Norrlandsgatan 5  
90327 Umeå

#### Besöksadress:

Västra Norrlandsgatan 5  
90327 Umeå

#### Webbadress:

<https://www.firsthotels.se/hotell/sverige/umea/first-hotel-dragonen/>

#### Telefonnummer till receptionen:

090 125 800

#### E-postadress till hotellanläggningen:

dragonen@firsthotels.se

### 4.10.2 Kontaktperson

Anbudsgivaren ska ange kontaktuppgifter, för- och efternamn, telefonnummer och e-postadress till ansvarig kontaktperson under en eventuell ramavtalsperiod:

#### Namn:

Maria Jakobsson

#### Telefonnummer:

0708108108

#### E-postadress:

maria.jakobsson@firsthotels.se